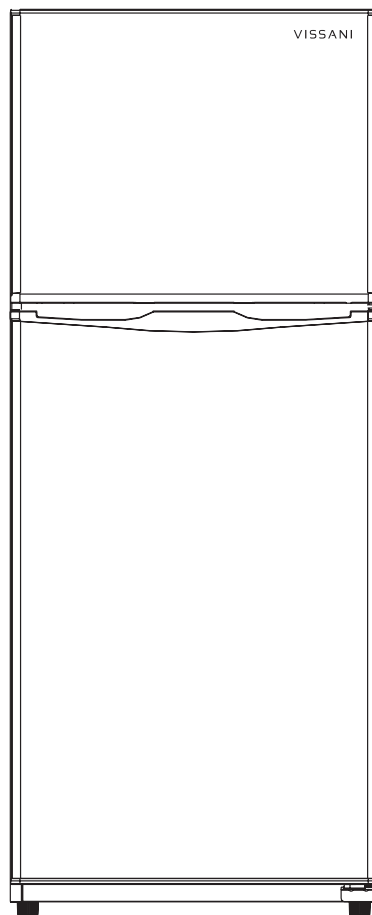


VISSANI™

REFRIGERADOR DE 9.9 PIES CUBICOS MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Modelo No.: HVDR1040W
HVDR1040B
HVDR1040S**



Para asegurar el uso apropiado de este aparato y su seguridad, leyó por favor las instrucciones siguientes completamente antes de operar este aparato.

Copia de Registración Del Producto

Gracias por comprar el producto Vissani. El primer paso para proteger su nuevo producto es completar la forma de registración en nuestra pagina Web **www.mcappliance/register**. Los beneficios de registrar su producto incluyen lo siguiente.

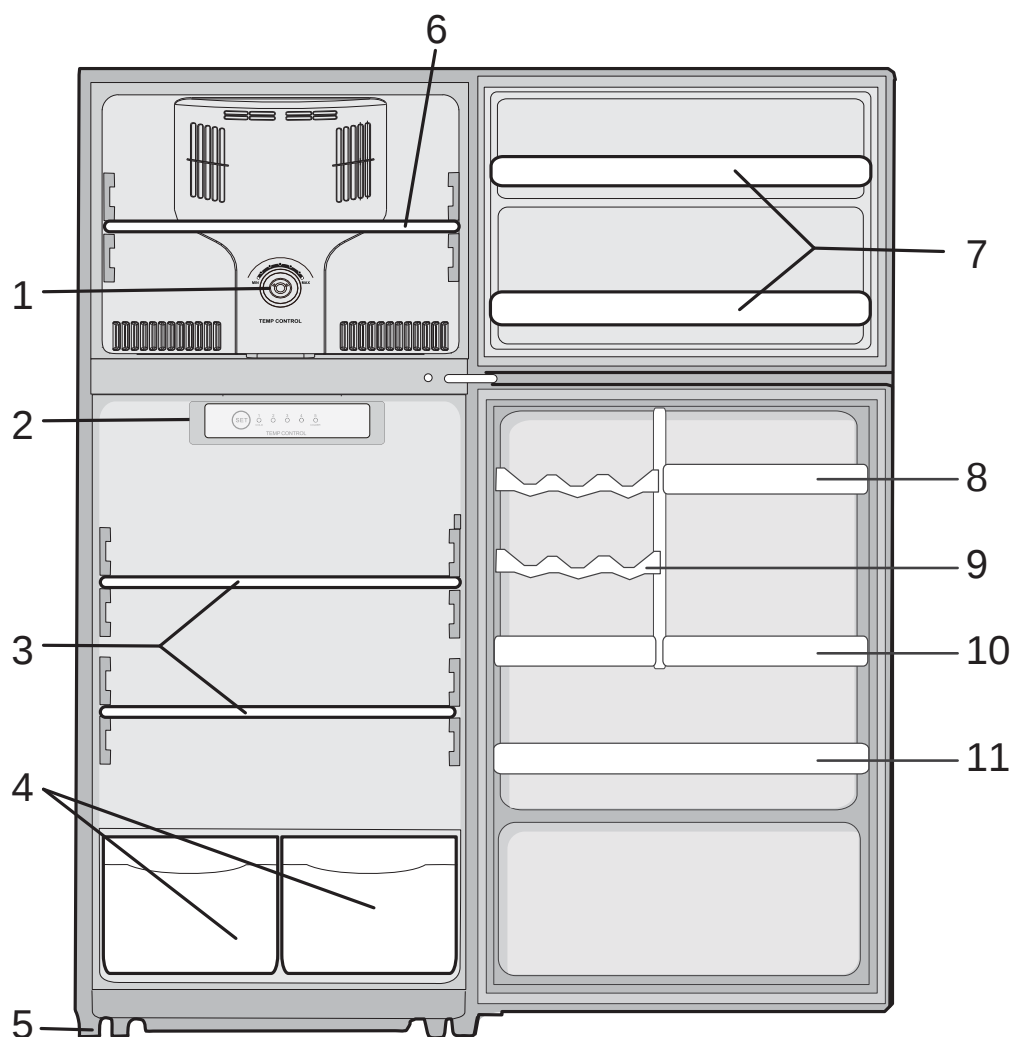
1. Al registrar su producto nos permite contactarle para notificarle de un cambio de seguridad o actualización del producto.
2. Si llegara a necesitar servicio bajo garantía, registrando su producto nos permite ser más eficiente en procesar el servicio.
3. En el evento que usted tenga una perdida que esta cubierto por un seguro, registrando su producto puede servir como prueba de su compra.

Una vez más gracias por comprar un producto marca Vissani.

INDICE DE MATERIAS

ILUSTRACIÓN DE LA ESTRUCTURA	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	4
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	5-6
FUNCIONAMIENTO DE SU REFRIGERADOR	7
OPERAR COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR	7-8
CUIDE Y LA CONSERVACION	8-9
INSTRUCCIÓN DE LA REVOCACIÓN DE LA PUERTA	10-11
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	12
GARANTIA DE APARATO	13

Ilustración De La Estructura



1. Perilla de control de temperatura del freezer
2. Control de temperatura del refrigerador
3. Estante de vidrio de refrigerador
4. Cajón vegetal
5. Patas regulables
6. Estante del compartimiento del freezer
7. Travesaño de la puerta del freezer
8. Botellero (pequeño)
9. Anaquel portalatas
10. Recipiente de un galón
11. Botellero (grande)

Instrucciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, siga estas precauciones básicas al usar su refrigerador.

1. ADVERTENCIA: mantenga las aberturas de ventilación, en el mismo aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.
2. ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar la descongelación, más que los recomendados por el fabricante.
3. ADVERTENCIA: no dañe la tubería de refrigerante para aumentar el riesgo de una fuga al manejar, mover y usar el refrigerador.
4. ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
5. ADVERTENCIA — PELIGRO: Nunca permita que los niños jueguen, hagan funcionar o se arrastren dentro del refrigerador. Existe el riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo:
 - Quite las puertas
 - Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar con facilidad.
6. El aparato debe desconectarse antes de realizar mantenimiento del usuario en el dispositivo.
7. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, bajo supervisión o si han recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo de manera segura y si comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento sin supervisión.
8. Si el componente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o persona similar calificada para evitar cualquier peligro.
9. Deseche el refrigerador de acuerdo con las normas locales ya que la unidad contiene refrigerante y gas inflamable.
10. Siga las normas locales con respecto a la eliminación del aparato debido al refrigerante inflamable y el gas. Todos los aparatos de refrigeración contienen refrigerantes que, bajo los lineamientos de la ley federal, deben ser eliminados antes de desecharlos. Es responsabilidad del consumidor cumplir con los reglamentos federales y locales al desechar este producto.
11. Este aparato está destinado al uso doméstico y en aplicaciones similares como:
 - áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas rurales y para clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo hospedaje;
 - servicios de comidas y otras aplicaciones no comerciales similares.
12. No almacene ni use gasolina o cualquier licor y líquidos inflamables dentro o en las proximidades del refrigerador.
13. No utilice alargadores con este aparato. Si el cable de alimentación es demasiado corto, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente cerca del aparato. El uso de una extensión puede afectar negativamente el rendimiento de la unidad.



Atención: peligro de incendio



ES PELIGROSO PARA CUALQUIER PERSONA QUE NO SEA PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO LLEVAR A CABO LOS SERVICIOS O LAS REPARACIONES QUE IMPLIQUEN LA EXTRACCIÓN DE LAS CUBIERTAS.



PARA EVITAR EL RIESGO DE UN CHOQUE ELÉCTRICO, NO INTENTE REPARARLO USTED MISMO.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE UTILIZAR SU REFRIGERADOR

- Retire el material de embalaje del exterior e interior.
- Antes de conectar el Refrigerador a la fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante 4 horas aproximadamente. De esta forma, se reducirá la posibilidad de mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a manipulación incorrecta durante el traslado.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y paño suave. (Limpiando la instrucción en la página 7)

UBICACIÓN

- No se debe rebajar o ser incorporada. Este electrodoméstico está diseñado para funcionar apoyado sobre el piso y no debe empotrarse ni embutirse en la pared.
- Deje el Refrigerador separado 5 pulgadas de las paredes atrás y de los costados para que haya buena circulación de aire. Ajuste los pies para mantener el refrigerador llano.
- **Evite Instalación:**
 - Sobre superficies débiles. Coloque el Refrigerador sobre un piso que sea lo suficientemente resistente como para sostener el peso del electrodoméstico cuando esté cargado.
 - Ubique el Refrigerador fuera de la luz directa del sol y otras fuentes de calor (horno, calentador, radiador, etc.). La luz directa del sol puede afectar la cubierta de acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. La temperatura ambiente debajo de 50°F o sobre 85°F obstaculizará el funcionamiento de esta aplicación.
 - No coloque el Refrigerador en ambientes húmedos.
 - **Esta unidad no se diseña para el uso en un garage o ninguna otra instalación exterior.**
 - **Esta unidad no se diseña para ser instalada en un RV o para ser utilizada con un inversor. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente.**

INSTALACIÓN DE SU REFRIGERADOR

- Ajuste los pies para mantener el refrigerador llano.
- Enchufe el Refrigerador en un toma corriente con la debida descarga a tierra utilizado exclusivamente para este aparato. No corte ni retire la tercera pata (descarga a tierra) del enchufe bajo ninguna circunstancia.
- Después de enchufar en el tomacorriente de pared, prende la unidad y permite la

CONEXIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA

El uso indebido de la descarga a tierra puede causar golpes de corriente. Si el cable de alimentación está dañado, hágalo reemplazar con un service autorizado.

El Refrigerador debe estar adecuadamente conectado a tierra para su seguridad. El cable de electricidad de este electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres patas apto para los tomacorrientes de pared con tres patas para minimizar las posibilidades de golpes de corriente.

No corte ni retire la tercera pata de descarga a tierra del enchufe bajo ninguna circunstancia.

Este equipo debe conectarse a un toma corriente de tres patas con descarga a tierra instalado en una red estándar de electricidad con corriente 115/120 Volt A.C. ~/60Hz.

Este refrigerador no se diseña para ser utilizado con un inversor.

El cable debe mantenerse recogido detrás del Refrigerador; no debe dejarse a la vista ni colgando para prevenir accidentes.

No desenchufar tirando del cable. Tome el enchufe con firmeza y tire en dirección opuesta al receptáculo.

No utilice prolongaciones para conectar este aparato. Si el cable es muy corto, llame a un electricista o técnico calificado para que instale un toma corriente cerca del equipo. El uso de cables de prolongación puede perjudicar el funcionamiento de la unidad.

Si persisten algunos problemas con la aplicación, entre en contacto con por favor nuestro departamento del servicio de cliente para consultar con un representante en **(888) 775-0202** o visite nuestro Web site para solicitar servicio de la garantía en **www.mcappliance.com**.

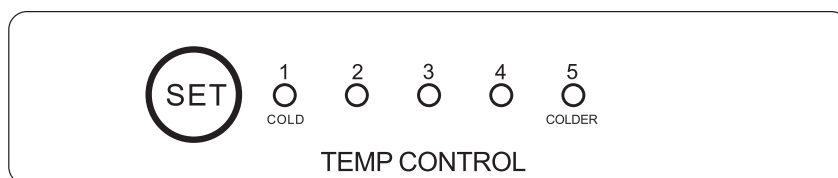
Funcionamiento de su refrigerador

Ajuste de la temperatura

El control de temperatura se encuentra dentro del refrigerador y del congelador, en algunos modelos. La temperatura está prefijada de fábrica para proporcionar temperaturas de almacenamiento de alimentos satisfactorias. Sin embargo, el control de la temperatura es ajustable para proporcionar un rango de temperaturas para su satisfacción personal.

Para ajustar la temperatura más fría en el refrigerador, presione el botón SET del panel de control para que la luz de la pantalla cambie a un número más alto. "1" es el ajuste menos frío y "5" es el más frío. Para ajustar la temperatura más fría en el congelador, mueva la perilla del Control del congelador hacia el ajuste máximo. Después de cada movimiento de cualquier control, deje transcurrir 24 horas para que la unidad se ajuste. Si la unidad aún no está lo suficientemente fría, repita el proceso hasta alcanzar la temperatura deseada.

Para ajustar a la temperatura menos fría en el refrigerador, presione el botón SET del panel de control para que la luz de la pantalla cambie a un número más bajo. Para ajustar la temperatura menos fría en el congelador, mueva la perilla del Control del congelador hacia el ajuste mínimo. Después de cada movimiento de cualquier control, deje transcurrir 24 horas para que la unidad se ajuste. Si la unidad sigue estando demasiado fría, repita el proceso hasta alcanzar la temperatura deseada.



NOTA

Si se desenchufa la unidad, pierde energía; usted debe esperar 3 a 5 minutos antes de recomenzar la unidad. Si intenta volver a ponerla en funcionamiento antes de transcurrido ese período, el Refrigerador no funcionará.

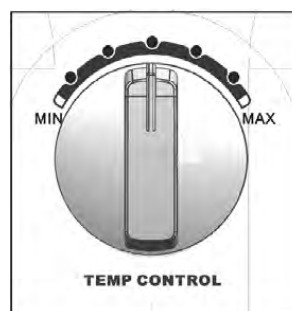
CAMBIAR LA BOMBILLA

Antes de quitar la bombilla, gire el control de temperatura del refrigerador al "1". Después desenchufe la unidad del enchufe de pared. La falta de hacer tan podía dar lugar a choque eléctrico o a daños corporales. Cuando reemplace la lamparita, utilice una del mismo voltaje.

OPERAR COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

CONTROL DE TEMPERATURA

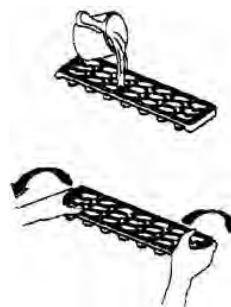
La unidad cuenta con una perilla de control para regular la temperatura del compartimiento del freezer. El control de temperatura del congelador está ubicado en el panel interior detrás del congelador. Para un mejor desempeño, deje el control del congelador en el punto medio y ajuste el control de temperatura del refrigerador. Ajuste el control del congelador un incremento a la vez hasta que la temperatura deseada sea alcanzada.



"Control de Temperatura"

BANDEJA DEL HIELO

Está para hacer el hielo, vierte el agua refrescada en la bandeja, lo pone en el compartimiento de la fabricación de hielo por dos horas y el hielo se puede hacer automáticamente. Cuando usted desea tomar los cubos del hielo, tuerza por favor la bandeja del hielo. Si usted desea acortar la época de hacer el hielo, coloque la perilla de control de temperatura en una posición más fría.



NOTA

No almacene puede los alimentos o alimento almacenados en los envases de cristal en el compartimiento del congelador.

COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

Este compartimiento está diseñado para el almacenamiento de alimentos congelados durante períodos prolongados. El período máximo de almacenamiento es de tres meses. El tiempo máximo de almacenamiento depende del alimento que se congele y nunca se debe exceder el tiempo recomendado. Coloque los alimentos congelados en el Refrigerador lo antes posible después de la compra. Si el paquete trae instrucciones, siga las recomendaciones sobre los tiempos de guardado.

CUIDE Y LA CONSERVACION

PARA LIMPIAR SU REFRIGERADOR

- Desenchufe la unidad del enchufe de pared.
- Limpie el interior con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de soda. La solución se prepara con aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de soda y un cuarto de agua. Enjuague y pase un trapo seco.
- Recuerde mantener limpia la junta de la puerta (burlete) para que la unidad funcione correctamente.
- La parte exterior del Refrigerador se debe limpiar con una solución de agua tibia y detergente suave.
- No limpie las partes del freezer con productos inflamables. Los vapores pueden originar un incendio.

EN LAS VACACIONES

- Para vacaciones largas, quite todo el contenido del alimento y después desenchufe la unidad del enchufe de pared.
- Limpie y seque cuidadosamente el interior. Para evitar la formación de olores y humedad, deje la puerta apenas abierta.
- Extreme los cuidados cuando haya niños. La unidad no debe ubicarse donde los niños puedan jugar con ella.

PARA CAMBIAR DE LUGAR SU REFRIGERADOR

- Desenchufe la unidad del enchufe de pared.
- Quite todo el contenido del alimento. Asegure con cinta adhesiva los elementos sueltos en el interior del Refrigerador.
- Verifique que el Refrigerador se mantenga en posición vertical durante el traslado.

RECOMENDACIONES PARA AHORRAR ENERGÍA

- El Refrigerador se debe ubicar en el lugar más fresco de la habitación, alejado de las fuentes de calor y de caños de calefacción, y protegido de la luz del sol directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta llegar a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el Refrigerador..
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y seque los envases antes de ubicarlos en el Refrigerador. Esto ayuda a reducir la formación de escarcha en el interior.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir la cantidad de veces que abre la puerta y las demoras de la búsqueda.

INSTRUCCION DE LA REVOCACION DE LA PUERTA

Si usted desea revertir el lado de apertura de la puerta, antes asegúrese de que la unidad se encuentre desenchufada y vacía. Busque ayuda adicional para sostener la puerta mientras mueve las bisagras de lugar. No utilice los imanes de la puerta para sostenerla en su lugar. Se recomienda realizar esta tarea entre dos personas. NO coloque la unidad en una posición completamente horizontal, ya que de esta manera puede dañar el sistema de enfriamiento de la unidad.

Puerta partes



Bisagra superior



Arandela de la bisagra superior



Arandela de la bisagra del medio



Bisagra del medio



Bisagra inferior
derecha



Pivote derecho (2)

Inclúa partes

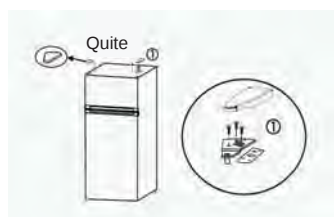


Pivote izquierdo (2)



Bisagra inferior
izquierda

Paso 1



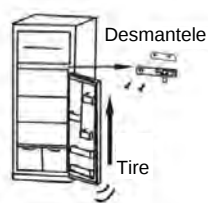
Quite la cubierta de la bisagra superior. Desatornille y retire la bisagra superior y la arandela de la bisagra superior. Reserve los tornillos.

Paso 2



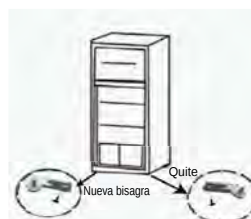
Quite la puerta del freezer levantándola y deposítela lejos de la unidad.

Paso 3



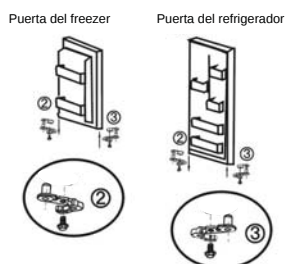
Desatornille y quite la bisagra del medio y la arandela de la bisagra del medio. Reserve los tornillos. Quite la puerta del refrigerador levantándola y deposítela lejos de la unidad.

Paso 4



Desatornille y quite la bisagra inferior derecha. Reserve los tornillos. Retire las cubiertas de los tornillos de la esquina opuesta (izquierda) y cubra los agujeros que están al descubierto (derecha). Fije la bisagra inferior izquierda con los tornillos reservados.

Paso 5



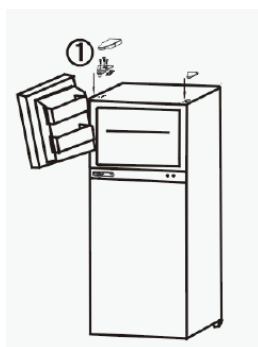
Retire el pivote de la parte inferior de la puerta del freezer y del refrigerador. Sujete el pivote de repuesto (que encontrará en la bolsa plástica junto al Manual de uso y cuidado) del lado opuesto de la puerta utilizando un destornillador. Nota: en este paso debe reutilizar el tornillo del pivote que ha retirado para volver a sujetarlo.

Paso 6



Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra inferior izquierda. Asegúrese de que la puerta se encuentra alineada horizontal y verticalmente. Coloque la bisagra del medio hacia arriba (izquierda) de la puerta del refrigerador, coloque la arandela en la parte posterior de la bisagra, alineando con los orificios y fije a la viga central con tornillos reservados. Apriete con un destornillador (no incluido).

Paso 7



Coloque la puerta del freezer en la bisagra central. Asegúrese de que la puerta se encuentre alineada horizontal y verticalmente y de que las juntas cierren herméticamente en todos lados antes de colocar la bisagra superior. Coloque la bisagra superior y ponga nuevamente la cubierta.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Usted puede resolver muchos de los inconvenientes comunes que se producen con el Refrigerador y ahorrarse el costo de llamar al servicio de mantenimiento. Intente las sugerencias a continuación para ver si puede resolver los problemas antes de llamar al service.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
El Refrigerador no funciona	- No está enchufado. - Se activó el corta corriente o se quemó un fusible.
El compresor se prende y se apaga con frecuencia.	- La temperatura ambiente es más elevada que lo normal. - La puerta se abre con mucha frecuencia. - El Refrigerador no está lo suficientemente alejado de las paredes que lo rodean. - El Refrigerador estuvo últimamente desconectado durante un período de tiempo
La temperatura del interior del Refrigerador es muy elevada.	- El control de temperatura está fijado a una temperatura muy elevada. - La puerta no está completamente cerrada. - La junta de la puerta no ajusta lo suficiente - Es posible que recientemente se haya guardado una gran cantidad de alimentos tibios o calientes. Espere hasta que el Refrigerador haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura fijada. - El Refrigerador estuvo últimamente desconectado durante un período de tiempo
Vibración o golpeteo (una leve vibración es normal)	- Verifique que el Refrigerador esté sobre una superficie nivelada. - El piso está desparejo o no es fuerte. - El Refrigerador está tocando la pared. Vuelva a nivelar y retirar de la pared.
La temperatura del exterior del Refrigerador es elevada.	- Las paredes externas pueden llegar a tener una temperatura 30°F por encima de la temperatura ambiente. - Esta situación es normal mientras el compresor trabaja para sacar el calor del interior del gabinete.
Se forma humedad en las paredes interiores del Refrigerador	La puerta está apenas abierta y el aire frío del interior se combina con el aire tibio del exterior
Se forma humedad en las paredes externas del Refrigerador	El tiempo está caluroso y húmedo, lo que ocasiona la mayor acumulación de escarcha en el interior. Es normal.
Ruidos de explosiones o rajaduras cuando el compresor empieza a funcionar.	Las partes metálicas se expanden y contraen como ocurre en las cañerías de agua caliente. Es normal. Los ruidos se normalizarán o desaparecerán a medida que el Refrigerador siga funcionando.
Ruidos burbujeantes parecidos al del agua hirviendo.	El refrigerante (utilizado para enfriar el Refrigerador) está circulando por el sistema. Es normal.
La puerta no cierra convenientemente.	- El Refrigerador no está en una superficie nivelada. - La junta está sucia. - El canasto de almacenamiento está mal colocado.

VISSANI™

GARANTIA DE APARATO

Salvo cuando se encuentre prohibido, **MC Appliance Corp.** autoriza cada aparato nuevo para estar libre de defectos en material y la ejecución y acuerda remediar cualquier defecto o equipar un nuevo part(s) (en la opción de las compañía) para cualquier part(s) de la unidad que ha fallado durante el período de la garantía. Las piezas y los costos del trabajo se cubren en esta unidad por un período de un año después de la fecha de la compra. Además **MC Appliance Corp.** autoriza el compresor (piezas solamente) para estar libre de defectos en material y la ejecución por un período de 5 años. El consumidor es responsable de todo el trabajo y los costos del transporte relacionados con la diagnosis y el reemplazo del compresor después de las uno garantías inicial del año han expirado. Si en el acontecimiento la unidad requiere el reemplazo o el reembolso bajo términos de esta garantía el consumidor es responsable de todos los costos del transporte volver la unidad a nuestra fábrica antes de recibir una unidad o un reembolso del reemplazo. **Una copia de las ventas anticuadas pone el recibo/factura se requiere para recibir servicio de la garantía o un reembolso.**

Esta garantía cubre aplicaciones en uso dentro de los Estados Unidos, del Puerto Rico y de la Hawaïi continentales. La garantía no cubre el siguiente:

- Daños debido al daño del envío o a la instalación incorrecta.
- Daños debido al uso erróneo o al abuso.
- Pérdidas contentas debido a la falta de la unidad.
- Componentes interiores tales como paneles de la puerta, estantes de la puerta, estantes, bombillas etc.
- Punturas al sistema del evaporador debido a la descongelación incorrecta de la unidad.
- Las reparaciones se realizaron por los agentes desautorizados del servicio.
- Llamadas de servicio que no impliquen defectos en material y la ejecución tal como instrucción en el uso apropiado del producto, de la revocación de la puerta o de la instalación incorrecta.
- Reemplazo o reajuste de los fusibles o de los interruptores de la casa.
- Falta de este producto si está utilizado para otro que su propósito previsto.
- Costes de la disposición de unidades falladas no vueltas a nuestra fábrica.
- Cualquier costos de la entrega contrajeron como el resultado de una unidad que falla de realizar como specified.
- Gastos de viajes y el transporte de los productos principales de servicio si su aparato está situado en una zona remota donde el servicio por un técnico de servicio no está disponible.
- La remoción y reinstalación de su gran aparato, si está instalado en un lugar inaccesible o no está instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
- La responsabilidad bajo esta garantía se limita a reparar, reemplazar o realizar el reembolso. Si no existe disponibilidad de unidades para el reemplazo, o la unidad no puede repararse, la responsabilidad está limitada al reintegro del precio de compra real pagado por el consumidor.
- Esta garantía es intransferible.
- Esta garantía es válida exclusivamente para el comprador original y no se extiende a ningún otro propietario o propietarios subsiguientes.

Esta garantía está en lugar de todas las garantías expresadas o implicó y no se autoriza a ningún representante o persona a asumir para nosotros ninguna otra responsabilidad en la conexión con la venta de este producto. Bajo ningunas circunstancias está el consumidor permitido para volver esta unidad a la fábrica sin consentimiento anteriormente escrito MC Appliance Corp.

Modelo	Piezas	Trabajo	Compresor (Parte Solamente)	Tipo de servicio
HVDR1040W				
HVDR1040B	Uno-Año	Uno-Año	Cinco-Años	En Su Casa
HVDR1040S				

Para el servicio o la ayuda llame por favor **888 775-0202** o visítenos en la tela en www.mcappliance.com para solicitar servicio de la garantía.